

Introduction

Ces derniers mois, les tensions se sont accrues de part et d'autre de la frontière. La démarche de médiation culturelle portée conjointement par des acteurs suisse et français, et dont l'initialisation des actions s'opère avec des habitants du Grand Genève, aide à comprendre et à mieux appréhender les enjeux des questions d'actualité. Autant de clés pour resserrer les liens existants et surtout en créer de nouveaux.

Les différentes actions que nous menons vivent une première phase encourageante. En effet, bien reçues par les habitants, elles montrent que la rencontre et le dialogue autour d'un projet commun fédère, crée de la bienveillance et de l'intérêt. En allant au devant des citoyens et en leur donnant la parole, certes des préoccupations sont exprimées, mais l'envie de créer ensemble et de s'imaginer à travers des œuvres artistiques, enthousiasme les participants comme les nombreux partenaires.

Nous ne rencontrons pas de difficultés majeures même si les réponses définitives de certains financements tardent encore à venir. Aussi, nous espérons être en mesure de vous communiquer le détail des prochaines phases (automne 2014 à juin 2015) au plus vite.

Nous espérons que ce Bulletin n°2 répondra à vos attentes et vous donnons rendez-vous lors des prochaines rencontres et événements. (*Prochain bulletin : juillet 2014*)

Salutations transfrontalières,

Loretta Fabbri
Présidente
FBI Prod « il Fallait Bien Innover Production »
22 rue du Château Rouge / 74100 Annemasse
Tel : +33 (0) 4 50 79 57 12
contact@fbiprod.com

Frédéric Haenni
Président
FBI Prod.CH
CP 1335
1227 Carouge GE
info-ch@fbiprod.com



GRAFFICITY

Voici venu le temps de la consultation !

La consultation des habitants engagée sur les communes participantes vise à faire émerger leur vision de la ville, et leurs envies / préoccupations face aux changements urbains présents et à venir. Cette étape a démarré sur 7 des communes du projet. La commune de St Genis Pouilly, pressentie pour participer, ne sera finalement pas de l'aventure. Nous proposons actuellement à la commune de Ferney-Voltaire, dont l'emplacement dans l'Ain apporterait une perspective intéressante sur les changements urbains du Grand Genève ! La mobilisation lors de la phase de consultation sur le terrain varie sensiblement d'une commune à l'autre. Depuis le démarrage du projet, plus de 700 personnes ont été sollicitées, et 89 ont participé aux différents temps de consultation proposés ! Pour collecter une « matière première » significative pour chaque commune, nous adaptons la démarche et procédons au cas par cas pour contourner les obstacles ! Le planning commun initial a été décliné par commune, et les rencontres avec les artistes se feront d'ici mi-juillet ou en septembre.

Carouge : Une première réunion d'échange, ouverte à tous, aura lieu le 6 juin à la maison civique mais nous désirons ici nous orienter vers un territoire plus précis qui sera choisi en consultation avec les habitants et acteurs socio-culturels ainsi que le service d'urbanisme de la commune.

Lancy : Un grand nombre de partenaires socio-culturels de la commune ont été conviés à la première rencontre au centre Marignac le 6 mai. Du petit groupe présent, il est ressorti que certains quartiers ont des problématiques particulières comme Le Plateau ou les Palettes. C'est pourquoi une seconde réunion sera proposée à la maison civique au mois de juin.

Gaillard : Des prises de contact avec les acteurs de la zone de Porte de France ont eu lieu, confirmant le choix de cibler l'action sur cet espace charnière, à la frontière de Moellesullaz. La prochaine réunion avec la Mairie, le 5 juin, permettra de finaliser l'approche terrain !

Annessasse : Un atelier de carte narrative a été organisé au collège Michel Servet avec une classe de 3ème et une consultation publique a été organisée le 29 mars. Pour compléter ces premières collectes, nous avons choisi d'aller à la rencontre des commerçants le 16 mai. Dans les semaines qui viennent, nous irons à la rencontre d'associations sur la commune avant de choisir l'artiste assigné à la commune fin juin !

Bernex :

Après deux consultations où des habitants nous ont partagé leur vision de la commune, nous allons courant juin choisir l'artiste qui proposera un atelier d'art participatif à la rentrée & organiser une rencontre avec les habitants ayant pris part à la consultation... et les autres !

SAINT-JULIEN-EN-GENEVOIS "Grafficity", un projet transfrontalier de médiation culturelle sur le grand Genève



Avec pour du dévelop-
pement important de
l'urbanisme ou encore une
opportunité pour améliorer
les conditions de vie des habi-
tants ? Plus d'habitants,
c'est possible plus de com-
merces, mais les infrastruc-
tures existent-elles ? Quel-
est qui représente le plus le
monument vers le site de
collaboration de "Grafficity".
Autre et peut-être l'anno-
ciation "FBIProd" d'Annes-

d'un grand projet transfor-
mateur de médiation culturelle
sur le grand Genève. A
Saint-Julien-en-Genève
notamment dans les vil-
les de Gaillard, Annessasse
et Saint-Genis-Pouilly, en
France, et celles de Carouge,
Lancy, Chêne-Bourg et Bernex,
en Suisse, les habitants
sont invités à exprimer leurs
sentiments face aux change-
ments urbains qui s'opèrent
autour d'eux et à réfléchir
ensemble dans leur environ-
nement urbain.

L'objectif, avec l'aide d'ar-
tistes professionnels, est
d'échanger sur ce sujet im-
portant, puis, de s'exprimer

grâce (peinture, vidéo, sculpte-
risme...) au sein d'une œuvre
collective finale.

A Saint-Julien-en-Genève,
le MJC s'est associé à ce
projet et a été invité à pro-
poser un atelier de consultation
aux habitants, jeunes et
moins jeunes, à leur presen-
ce, pendant le mois de mai.

Une première consultation
qui en a été organisée. Le
projet dans le site de collabo-
ration de "Grafficity" s'opère
sur un espace de 2500 m² qui sera

une première consultation
qui en a été organisée. Le
projet dans le site de collabo-
ration de "Grafficity" s'opère
sur un espace de 2500 m² qui sera

une première consultation
qui en a été organisée. Le
projet dans le site de collabo-
ration de "Grafficity" s'opère
sur un espace de 2500 m² qui sera

Chêne-Bourg : Une première consultation a rassemblé une majorité de jeunes, grâce à l'implication de l'équipe des TSHM. Une présence forte sur le terrain au mois de juin devrait nous permettre de collecter de la matière auprès de publics plus variés, comme par exemple auprès des aînés qui se regroupent à la Maison de Quartier « Le Spot ».

St Julien : Une consultation très intimiste (!) a eu lieu au mois de mai, malgré une large diffusion de l'information grâce à la MJC et au réseau des Centres Municipaux d'Animations. Une seconde consultation ciblera plus spécifiquement les jeunes de la commune courant juin.

Prochaines étapes : Save the date !

La réalisation de la fresque collaborative devrait avoir lieu du 27 septembre au 5 octobre 2014. L'inauguration, quand à elle, est prévue pour le 10 octobre, suivie d'une journée festive le samedi 11 octobre ! Le lieu est à confirmer. Le choix des artistes intervenants se fera entre les mois de juillet et septembre.

Avril / Mai 2014	Réunions / Séances	Nombre de Participants	Nombre d'interventions	Nombre de Participants
France	12	20	5	42
Suisse	4	19	3	22

PORTRAITS CROISÉS

L'application AGORAMA est en ligne !

Vous pouvez maintenant la visiter sur www.agorama.net ! Vous pourrez y suivre en temps réel l'avancement de la collecte de données quantitatives, et découvrir les souvenirs et idées proposées par les habitants du Quartier des Grottes et d'Ambilly !



Réunions de terrain



Aux Grottes - Agorama sur la Sardine, les 24 et 25 mai : Chevauchant le triporteur prêté par Pré-en-Bulle, le collectif Ethno-Graphic a participé à Jours de Fête. Connectés au wifi de la Sardine, ils sont partis à la rencontre des habitants du quartier et ont pu les faire participer en ligne. L'impression des souvenirs et idées recueillies s'est faite en direct pendant la fête avec un très bon accueil de l'interface et du formulaire de participation, tant sur la forme (simple et conviviale) que sur le fond (intéressant et amusant). Malgré un temps d'entretien-questionnaire assez long (entre 20 et 30 mn par participant), le collectif a pu enregistrer 20 nouveaux participants sur agorama (13 sur le quartier des Grottes et 7 sur Ambilly) et distribuer des créations sérigraphiées illustrant le projet.

Le collectif a également rencontré un « coordinateur écoles et quartiers » de Genève, intéressé par une implication des écoles lors de l'exposition, et Pierre, le président de la Galerie (bar associatif) à qui ils ont présenté le projet.

La Galerie a un projet de mémoire de l'association à l'occasion de ses 20 ans d'existence en mars 2015, et des passerelles semblent possibles entre les deux projets !

A Ambilly - Rencontre avec Joseph Favre de la Mairie d'Ambilly, le 22 mai, qui a été l'occasion de programmer une présentation aux nouveaux élus lors du conseil municipal du mois de juin. Le projet sera également présenté dans le prochain bulletin municipal. Le collectif a également rencontré Élodie Ernandes, responsable de la Bima (bibliothèque municipale d'Ambilly) & Cédric Nicolas, le responsable de Ludothèque. Le collectif est parti à la rencontre des ambilliens lors de la Fête des voisins, le 23 mai à la Croix d'Ambilly et à la maison Coluche : Rencontre de nombreux élus et habitants des quartiers et premières participations à Agorama ! De nouveau présent samedi dernier pour Ambilly en Fête, ce temps convivial a été l'opportunité de sensibiliser largement au projet, notamment des représentants des écoles ambilliennes. Et 14 nouveaux participants à Agorama !

Prochaines étapes :

Aux grottes - Présence dans les parcs du quartier et rencontre de l'association des aînés dans les semaines à venir.

A Ambilly - Mise en place d'un espace consacré au projet au sein de la bibliothèque (BIMA) comportant un ordinateur dédié à l'application, une affiche d'explication du projet, quelques souvenirs et idées imprimées ainsi que quelques éditions réalisées par le collectif Ethno-Graphic. et présence lors du prochain atelier d'art participatif organisé par DSMY !

Avril / Mai 2014	Réunions / Séances	Nombre de Participants	Nombre d'interventions	Nombre de Participants
France	2	5	1	18
Suisse	1	3	2	73

COOPÉRATION MUSICALE

Composition et arrangement musicaux pour la FLASH MOB diffusés le 4 Avril 2014 :

La commande de l'œuvre pour la flash mob était très spécifique de par son concept innovant et par notre mission de valorisation du fonds Jacquier. En effet nous devons écrire une pièce d'environ 10-15min pour deux groupes de type fanfare qui jouent et défilent séparément quelques minutes pour se retrouver dans un battle puis pour constituer une seule fanfare jouant devant le discours d'ouverture de la fête de la musique.

Suite à une sélection de thèmes musicaux issus du fonds Jacquier, le travail de composition et l'arrangement a été réalisé durant 2 mois par le compositeur Yves Cerf en collaboration avec Bruno Duval, en suivant scrupuleusement le concept de « Battle » entre une fanfare « trad » jouant un thème de carnaval de Samoëns et l'autre fanfare « world » interprétant un chant issu d'un collectage de Brizon (Hte Savoie) arrangé à la sauce afro-brésilienne.

L'œuvre intitulée « Transe Alpine » a été livrée dans les délais. Suite aux premières lectures de la pièce dans les écoles, nous avons dû simplifier l'œuvre et l'adapter rapidement aux différences de niveaux des élèves des écoles partenaires.

Visites des écoles de musique partenaires:

Toutes les écoles ont organisé leurs répétitions pour préparer les élèves avant les répétitions générales. Chaque école a été suivie par l'intermédiaire des professeurs et/ou de leurs directeurs et aussi lors de visites sur le terrain des orchestres participants. Cela a permis d'évaluer le travail en cours afin d'adapter la pièce selon les besoins spécifiques de chaque école et de motiver les professeurs et les élèves afin de recruter un maximum de participants pour l'opération Flash Mob.

Stage d'orchestre Bons En Chablais - Concert Pédagogique Hors Pistes :

Nous avons travaillé en collaboration avec l'école municipale de musique de théâtre et danse de Bons en Chablais durant leur stage d'orchestre annuel organisé pendant les vacances de pâques. L'orchestre symphonique de l'école a répété et interprété l'œuvre pour la Flash Mob sous la direction du professeur intervenant Mauricio Salamanca, mis à disposition spécifiquement par World Village Association pour ce stage. Durant la semaine de stage, le trio Hors Pistes a donné un concert pédagogique de 1h30 destiné aux élèves et ouvert au public. Ils ont joué le répertoire du trio en illustrant leur approche créative et artistique autour du Fonds Jacquier et présenté les traditions alpines et certains de leurs instruments typiques.



Premières déambulations au théâtre Pitoëff



Préparation : musiciens, intervenants et répétitions:

Les musiciens intervenants se sont réunis en présence du compositeur pour prendre connaissance de l'œuvre et préparer l'encadrement des répétitions générales qui ont eu lieu au Théâtre Pitoëff le Samedi 24 mai et le Samedi 14 Juin.

L'opération Flash Mob réunira plus de 40 jeunes musiciens et 5 musiciens intervenants.

Prochaines étapes :

Séance de préparation de la phase 2 du projet « Coopération Musicale ».

14 juin 2014 : répétition Flash Mob au Théâtre Pitoëff

20 juin 2014 : Flash Mob - Place Neuve à Genève

04 juillet 2014 : Flash Mob - Musical'été à Annemasse

5 Juillet 2014 : Concert du groupe Hors Pistes - Scène Rousseau - Musical'été - Annemasse

20 Juillet 2014 : Concert du groupe Hors Pistes - Paysalp - Chalet Chaîne d'Or - Les Brasses

Avril / Mai 2014	Réunions / Séances	Nombre de Participants	Nombre d'événements	Nombre de Participants	Public	Interventions pédagogiques	Participants
France	4	7	2	48	200	1	20
Suisse	2	6	1	4	80	1	46